

[1646 n. Juni 30.]

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. SECRETAIRE-INTERPRETE, OBERST JACQUES DE STAVAY-MOLLONDIN?]

*"Vous aures sceu comme deja par deux Courriers expres les 4 Compagnies des gardes a Perpignan [Reding, Roll, Estavayer, Wallier und Zurlauben]<sup>1</sup> ont esté comandés de Joindre l'armee navale D'italie & les difficultes qu'ils ont de s'y resouldre: mais croyant que presentement les resolutions seront prises, & executes, de part & d'autre, Je ne scay que dire, sinon que Je doute fort que mon frere [Gardehptm. H e i n r i c h I. Zurlauben, der Inhaber der obgenannten Kompagnie Zurlauben] par le refus [sich nach Italien einschiffen zu lassen] aura gagné la disgrace du Roy [L u d w i g XIV.] et [de] ses ministres, mon fils [H e i n r i c h II. Zurlauben] le [Garde]lieutenant m'a bien escript qu'il n'a volu entreprendre d'aller en Cour pour les excuses, praevoyant la responce qu'on feroit. le souvenir que J'ay de Vos favorables offres et entretiens confidens dernièrement a Baden [wohl anlässlich der gemein- eidg. Tagsatzung vom 13.-30. Juni 1646 gemeint]<sup>2</sup> m'a donné subiet de vous faire ce petit mot, vous supliant bien humblement de me vouloir en tout cas, prester une partie de vostre grand credit la où besoing sera, et m'obliger de nouveau avec tous les miens ...".*

1) s. etwa AH 77/5.

2) s. EA V 2, 1387 (Nr. 1094). Während Zurlauben dabei seinen Ort Zug vertrat, dürfte sich Stavay-Mollondin in der Begleitung des franz. Ambassadors Jacques Le Fèvre de C a u m a r t i n befunden haben.

Konzept - AH 77, 63-64 - Seite 64 leer

[1646] Juli 17.

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES LE FEVRE DE CAUMARTIN]

*"Je veux bien croire qu'avant Vos lettres soient arrivees, que les [Garde]compagnies [Reding, Roll, Estavayer, Wallier und Zurlauben]<sup>1</sup> soient deja embarquées [- die Truppenverschiefung erfolgte dann am 16. September 1646 in Toulon*

nach der Toskana -], ou bien quelque autres Resolutions prinse & executé si donques le malheur volust que mon frere [Gardehptm. H e i n r i c h I. Zur-  
lauben, Inhaber der obgenannten Kompagnie Zurlauben] eust gagné la disgrace de ses M.<sup>rs</sup> [- vermutlich die Inhaber obiger Gardekompanien Wolfgang Dietrich Theodor R e d i n g, spez. aber Ludwig von R o l l und Laurenz d' E s t a -  
v a y e r - M o n t e t gemeint -]<sup>2</sup> & M.<sup>r</sup> le Marrechal [von Frankreich, Fran-  
çois de B a s s o m p i e r r e, Colonel général des Suisses et Grisons], Je supplie tres humblement ... [V.Ex.] de m'en advertir au plustost: et d'y apor-  
ter les remedes possibles.

Jl peult estre que quelques foyes dans les rencontres ... [imprévues], on ne considere pas toutes choses requises, e[t] Cependant Je veult esperer que les anciens et continuels services dex deux maisons R e d i n g & Z u r l a u -  
b e n rendus tant en france qu'en suisse: ne seront mis en oublis mais ... [mettent] leur posterité dans l'obligation, de suyvre l'exemple de leurs an-  
cestres: dernièrement J'avois prié ... [V.Ex.] des quelques certaines nouvel-  
les de Munster [wo damals Friedensverhandlungen stattfanden, die 1648 zum Frie-  
den zwischen dem Röm. Reich und Frankreich führen sollten] on Veult dire qu'il y a nouvelles difficultes & peu d'esperance pour la paix mais Je m'imagine le contraire".

"17. Julj bj Reding"

1) s. Zurlauben/HM II 175f.

2) Heinrich I. Zurlauben, bis 1646 Kommandant besagter Kompagnien in Perpignan, war gegen deren Verschiffung nach Italien, was von einem Teil von deren Inhabern nicht gerne gesehen wurde.

Konzept, mit einer Glosse - AH 77, 65 - Seite 66 leer

6

1667 Oktober

A

BERICHT [VON GARDEHPTM. HEINRICH II. ZURLAUBEN] UEBER DEN TOD UND DIE HINTERLASSENSCHAFT SEINES [STIEF]SOHNES<sup>1</sup> JOHANN KONRAD MUOS [VON ZUG, SOLDAT IN DER GARDEKOMPAGNIE ZURLAUBEN?]

"Den 1. Weinmonet 1667 Nach Einer Zwölfftägigen Krankheit Ist Mein Sohn Hans Conradt Muos, In der Nacht ongefahrd umb 12 Uhren zu Charle Roy [=Charleroi] an Einem Hitzigen fieber, undt an der brünnig der Zungen, In Gott Verschieden. Undt ist den 2. Weinmonet Nach Mittag, ein Viertel stundt von Charleroy In